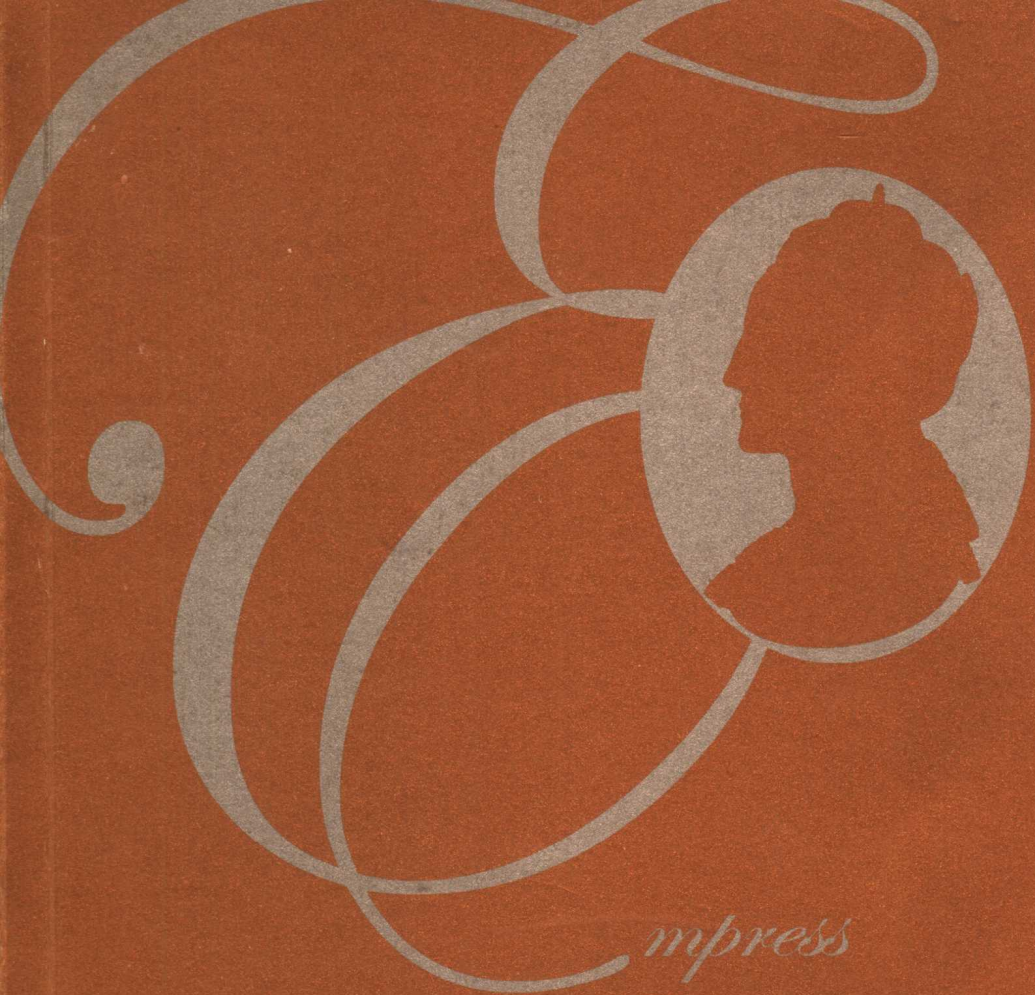




mpress

Catherine II

The Great

韦红 编著

长江文艺出版社

叶卡特琳娜二世传



Empress Catherine II The Great

叶卡特琳娜二世传

韦红 编著

长江文艺出版社

新出图证(鄂)字 03 号

图书在版编目(CIP)数据

叶卡特琳娜二世传/韦红编著

武汉:长江文艺出版社,2005.7

ISBN 7-5354-1400-1

I.叶…

II.韦…

III.叶卡特琳娜-传记

IV.K835.127=4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 057035 号

责任编辑:朱久山

责任校对:梁 风

封面设计:徐慧芳

责任印制:吴竹敏

出版:长江文艺出版社(电话:87679307 传真:87679300 邮编:430070)

(武汉市雄楚大街 268 号·湖北出版文化城主楼 B 座 9-11 层)

发行:长江文艺出版社(电话:87679362 87679361)

<http://www.cjlap.com>

E-mail: cjlap2004@hotmail.com

印刷:武汉精一印刷有限公司

开本:640×920 毫米 1/16 印张:18.375 插页:2

版次:2005 年 7 月第 2 版 2005 年 7 月第 3 次印刷

字数:252 千字

定价:20.00 元

版权所有,盗版必究(举报电话:87679307 87679310)

本社常年法律顾问:中国版权保护中心法律部

(图书出现印装问题,本社负责调换)



年轻的叶卡特琳娜

内容提要

美丽聪明的德国小公爵之女，因为政治联姻被选为俄国皇储的未婚妻；其后依靠情人，推翻丈夫的统治，登上权力的最高宝座。

她在位34年，使俄国国力空前强大，成为名副其实的欧洲最强国之一，千百万俄国臣民将她奉为“神明”，尊其为“大帝”。

个人生活上，她纵情声色、荒淫糜烂，成为一代风流女皇。

本书生动地再现了叶卡特琳娜二世君临俄国、荒淫风流的一生。



1



2

1. 手握权杖的女皇。

2. 1726年6月28日，叶卡特琳娜通过宫廷政变推翻丈夫的统治，被群臣环绕，受到卫兵们的迎接。

3. 骑马的叶卡特琳娜二世。

4. 格里戈利·奥尔洛夫，叶卡特琳娜的情人，是他帮助叶卡特琳娜推翻丈夫的统治，登上女皇的宝座。



3



4



1



2

4

1. 大皇冠：专为叶卡特琳娜二世加冕典礼制作，镶嵌钻石4836颗，重2858克拉。皇冠总重1907克，高27.5厘米，下部周长64厘米，为当时欧洲最贵重的物品。

2. 女皇与儿童在一起，跟随者为其近臣。

3. 叶卡特琳娜手迹。

4. 女皇塑像。

Указ Нашей содетельной женственной императрицы 3

Указанным отъ ея величія Императрицы Малороссійскихъ Губернаторъ назначивши възвѣсти изъ оной канцеляріи на оную дѣланъ ея величія указъ предъ и всѣмъ моимъ присутствующимъ былъ писанъ по ~~указу~~ предъ и всѣмъ по сему ея.

Екатерина

Въ мѣстѣ
6. августа 1763



10. Пётр Петрович Котлов



目录

一、来自德国的小公主	1
幸运的丑小鸭	1
初到俄国	14
结婚	25
二、孤独的大公夫人	39
无望的爱情	39
偷吃禁果	51
情人外交	62
三、迈向帝座的第一步	76
第一次政治考验	76
网罗党羽	87
彼得三世的统治	95
备受屈辱	105
四、夺取政权	111
政变	111
“没有皇帝了”	121
杀夫	128
加冕与阴谋	134
五、政坛初试锋芒	142
初整朝纲	142

第一个外交胜利	150
---------------	-----

“一号囚犯”之死	156
----------------	-----

立法	164
----------	-----

轶事	173
----------	-----

六、帝国的巩固与扩张	183
-------------------------	------------

第一次俄土战争	183
---------------	-----

格里戈利·奥尔洛夫的失宠	193
--------------------	-----

保罗大公的婚事	202
---------------	-----

冒充真命天子的普加乔夫	209
-------------------	-----

七、情场与战场上的角逐	219
--------------------------	------------

独眼龙情人波将金	219
----------------	-----

皇孙的诞生	226
-------------	-----

欧洲的仲裁人	233
--------------	-----

巡幸克里米亚	242
--------------	-----

第二次俄土战争	255
---------------	-----

八、心愿未了身先死	265
------------------------	------------

来自法国的“洪水猛兽”	265
-------------------	-----

祖母、儿子、孙子、情人	272
-------------------	-----

驾崩	278
----------	-----

叶卡特琳娜二世年表	287
------------------------	------------

主要参考和引用书目	291
------------------------	------------





一、来自德国的小公主

幸运的丑小鸭

在奥得河畔的什切青市^①，住着克里斯蒂安·奥古斯特一家。克里斯蒂安虽为安哈尔特—采尔布斯特公国的一位亲王，但他官阶低贱，穷愁潦倒。在18世纪分崩离析的德国，这样的穷亲王比比皆是。这位老老实实的亲王笃信宗教，安分守己，曾当过普鲁士国王的侍从武官和什切青市的城防司令及市长。他的夫人名叫约翰娜·伊丽莎白，出身于德国望族荷尔斯泰因—哥道普家族。这是一位虚荣心极强且不甘忍受微贱社会地位的漂亮女人，她自以为出身望族，容貌姣好，本应有个更好的归宿，可在她15岁那年，由于家庭的包办，她被迫嫁给了比自己大27岁的克里斯蒂安·奥古斯特亲王。她虽感叹命运的不公，

^① 什切青市现为波兰的一个城市，18世纪时属普鲁士管辖。

但也无可奈何，只好把希望寄托在肚子里的孩子身上。她祈祷上苍让她生个儿子。

1729年4月21日，亲王家的第一个孩子降生了。令亲王夫妇大失所望，这是个女孩。亲王给她取名为索菲亚·腓特烈·奥古斯特。亲王夫人望着摇篮里那张皱巴巴的小脸，不禁再次悲叹命运的不公。第二年，她又一次怀孕，终于生了一个儿子。夫妇二人不胜欣喜，把全部的爱倾注在儿子身上。至于那个索菲亚，只好让她受委屈了。在亲王夫妇的眼里，小姑娘将来最好的命运就是找个好丈夫嫁出去，除此之外，她还能有什么作为呢？可是，她们做梦也没有想到，正是这个让他们不屑一顾的小姑娘，日后却成了名震欧洲的俄国女皇。



2

尽管家境贫寒，官阶低贱，但作为望族的后裔，还是必须熟悉当时欧洲宫廷的礼仪，必须保持名门望族的体面。所以，在亲王家中，教授各门功课的家庭教师和五花八门的仆人、侍女应有尽有。家庭教师开始教索菲亚怎样行屈膝礼，怎样恭敬地去吻达官贵人的长袍下摆。当时，法国人以其开明的思想、高雅的风度而誉满欧洲，因此，在每个比较显要的德国家庭里，都聘有法国男女教师，他们教授法语及高雅的法国风度和礼节。索菲亚也有几位法国教师，卡苔莉小姐就是其中一位。不过，卡苔莉小姐的教育不仅仅局限于法国礼仪上，她给索菲亚的教育是多方面的，以至索菲亚当了女皇后还对她念念不忘，送给她一件貂皮大衣作礼物。

索菲亚在《回忆录》^①中说卡苔莉小姐“几乎什么都知道，虽然她差不多和她的学生一样，从来不学习”，“她是德才兼备的楷模，她的灵魂生来高尚。她学识渊博，心地善良，很有耐心。她性情温柔、开朗、正直，具有坚忍不拔的意志……”索菲亚完全拜倒在女教师卡苔莉小姐的脚下，她觉得与卡苔莉小姐一起学习，浑身有使不完的劲。每天读书时，卡苔莉小姐总要提醒索菲亚收缩下巴，因为她发现索菲

^① 叶卡特琳娜于1771年4月21日，即她42岁生日，开始用法文撰写她的《回忆录》，后来又用其它文字撰写。《回忆录》中所叙述的事件止于1759年。



亚的下巴太尖，若是向前伸出，很可能碰上迎面而来的人。她轻而易举地教会索菲亚阅读高乃依^①、拉辛^②、莫里哀^③和拉封丹^④的作品，从而养成了她的学生一生爱读书的好习惯，也使她的学生爱上了法语。在当时，法语是任何一个有身份的人不能不学的语言。

索菲亚还有一位法国家庭教师，名叫达沃。他向她传授路德派教义，使她对神学有所了解。可是，她总是不老实地听课，经常提一些让达沃十分恼怒的问题，如：为什么像提图斯^⑤和马可·奥里略^⑥那样的英雄人物全被罚入地狱？难道他们果真没有读过“启示录”吗？最初的混沌究竟是什么意思？在宗教上人们所说的割礼是指什么？怎样才能把上帝的无量仁慈和可怕的最后裁判统一起来？达沃每每听了这些问题，暴跳如雷，扬言要鞭打索菲亚。可索菲亚毫不畏惧，拒不认错。

索菲亚的倔强和傲慢虽让一些家庭教师颇感头痛，但大家对她的评价还不坏，认为她天资聪颖，学习勤奋，具有非凡的记忆力，能够狼吞虎咽地吸取人类的一切知识。在索菲亚的所有家庭教师中，唯有音乐教师最为失望，因为索菲亚极其缺乏欣赏音乐的能力，即使最优美的旋律也引不起她的丝毫兴趣。这种令人恼火的变态反应伴随了她整整一生，她曾对人说：“在我的耳朵里，音乐只不过是一些噪音而已。”

索菲亚似乎从小就有一种指挥欲。她不像同龄的小姑娘那样喜欢玩布娃娃，喜欢做过家家的游戏，她的兴趣只在于带领一帮小伙伴们打打闹闹。她的双亲虽然身居亲王的地位，但还是允许她邀请当地富有人家的子女到家里玩。于是，小小的院子里不断发出孩子们的嬉笑声和打闹声。有时，她带领着这群吵吵嚷嚷的孩子们拥上街头，充当

① 法国古典主义戏剧创始人。

② 法国古典主义悲剧代表作家。

③ 法国古典主义喜剧作家。

④ 法国寓言诗人。

⑤⑥ 均为古罗马皇帝。



他们的首领，指挥他们去打鸟或从事什么别的剧烈活动。总之，她像个假小子似的，办法多，好动，小伙伴们很愿意听她的指挥。

可是，她的性格丝毫讨不到母亲一点欢心。有一次，母亲带她去参加普鲁士国王举行的一个盛大的招待会，幼小的索菲亚打扮得像一位妇人，她那扁平的胸脯外穿着一件袒胸露背的长裙，绣有花边的袖窿中露出了两只细瘦的胳膊，头发中扑着香粉。她夹杂在浑身珠光宝气的人群中间，没有丝毫的胆怯。她母亲把她带到普鲁士国王面前，让她用嘴唇去吻王袍的贴边，索菲亚拒绝这样做。她高声分辩道：“他的衣服那么短，我哪能够得着呢？”国王有些气恼，他严肃地说：“这个小姑娘真不懂礼貌！”然而，更为恼火的是她的母亲，她没想到一个年仅四岁的小女孩竟如此任性，让她在国王面前丢尽脸面。约翰娜认为傲慢倔强、固执己见是索菲亚必须克服的缺点，否则她以后不会有什么幸福可言，因为女孩子的幸福主要取决于她是否顺从人们为她安排的好婚姻。从此，她对索菲亚越来越严厉，常常为点小事让她吃耳光，而对儿子却越来越宠爱。索菲亚不无伤感地写道：“我只不过是个受气包，他们经常以粗暴、偏见和不公正来对待我。”

索菲亚的相貌同样也不招人喜欢：长鼻梁，尖下巴，身上瘦得像根芦柴棒似的。由于患脓疮，为了取掉痂盖，曾几次剃掉头发，那副尊容简直像个丑小鸭。7岁时，一场胸膜炎差点把她推向死亡的边缘。当她战胜病魔起床走路时，人们发现她上身变成了畸形：右肩膀高，左肩膀低，脊柱呈“之”字形，左胸骨凹陷下去。许多医生对这奇怪的变形束手无策。最后，父亲找来了一位土法正骨的大夫。这位大夫立即为她制定了一项治疗方案，他叫一个空腹的姑娘每天早晨6点钟用唾液擦洗索菲亚的肩和背，然后，他为索菲亚制作了一件必须日夜穿在身上的紧身褙，只有在更换内衣时才能脱下。这样，索菲亚经受了将近四年的折磨之后，终于在11岁的时候，脊柱得到了矫正，身体渐渐好了起来。不过，母亲仍没对她抱有多大希望，她认为像索菲亚这样的性格、这样的容貌，如果能嫁给某一位邻近的小公爵，就已经很不错了。因此，她对女儿一直很冷漠。



父亲对索菲亚的态度要好些，可由于公务繁忙，他经常不在家中，小小的索菲亚备受母亲另眼相看的痛苦。这时，她从大人谈话的口气中已隐隐约约地认识到自己相貌的丑陋，可她很快又发现，不凡的谈吐、敏捷的思维往往能弥补相貌上的不足，人们似乎更愿意去接近那些相貌平平但富有才华的人。于是，她在卡苔莉小姐的教育下，专心致志地去攻读各类书籍，贪婪地吸收一切知识，她要让母亲在她的身上看到光明的前程。

母亲约翰娜是个不甘寂寞的人，她对什切青枯燥无味的生活感到厌烦，经常寻找各种借口与丈夫和孩子们一起离开什切青，去德国各地旅行。在德国，和安哈尔特—采尔布斯特以及荷尔斯泰因—哥道普家族有联姻关系的家庭多如牛毛，请柬从四面八方纷至沓来，约翰娜总是毫不犹豫地接受各种邀请。汉堡、不伦瑞克、奥廷、基尔、柏林，处处都留下了约翰娜一家的足迹。1739年，他们应邀去基尔参加荷尔斯泰因—哥道普家族的阿多发·腓特烈^①举行的宴会。在这里，10岁的索菲亚无意中认识了一个比她大一岁的男孩彼得·乌尔里希。彼得相貌丑陋，身材瘦小羸弱，且有些畸形，可索菲亚与他玩得很开心。

看见两个孩子天真的身影，约翰娜心里一动，她自言自语地说：要是索菲亚能够嫁给彼得，那该有多好！为什么一个相貌丑陋的男孩使约翰娜产生如此大的兴趣？原来，彼得·乌尔里希的母亲是俄国著名沙皇彼得一世的长女，名叫安娜。他的父亲是荷尔斯泰因—哥道普家族的查理·腓特烈公爵。父母亲高贵的出身使得他们的儿子身价百倍，人们纷纷传说彼得很可能是瑞典或俄罗斯的王位继承人。因此，彼得成为那些有女儿要婚配的豪门贵族的瞩目对象。约翰娜一直在为自己出身德国望族却未能嫁一个门当户对的丈夫而抱怨不已，她希望在女儿的身上能实现自己的梦想。然而，这两个孩子的结合到底有多大可能呢？约翰娜心里没有谱。清寒的家境、丑陋的容貌，几乎使所有持重的求婚者对她的女儿不屑一顾。欧洲门第高贵、容貌俏丽的公

^① 未来的瑞典国王，约翰娜的表兄弟。

1760/1761

主比比皆是，索菲亚在这场争夺凤冠的斗争中简直不堪一击。不过，约翰娜没有完全失望，她在等待机会。

机会终于来了。1741年，俄国近卫军发动政变，彼得一世的小女儿伊丽莎白被推上俄罗斯皇帝的宝座。消息传到德国，约翰娜激动得跳了起来，她不无自豪地对家里人说，如果不是倒霉的天花葬送了她哥哥的性命，她今天就是这位女皇的小姑了。原来，伊丽莎白曾与荷尔斯泰因—哥道普家族的查理·奥古斯特，即约翰娜的哥哥定了亲，可还没等到结婚，查理就被一场天花夺去了生命。伊丽莎白对未婚夫的暴卒深感悲痛，从此之后沉溺于声色之娱，一直没有结婚，并继续和未婚夫的家庭保持着亲密的联系。约翰娜立即向伊丽莎白发去贺信，并向她表示忠诚。女沙皇也不耽搁，马上写了回信，说她非常感激荷尔斯泰因—哥道普家族对她的关心。出于对死去的姐姐安娜的怀念，女沙皇还要求约翰娜寄一张安娜的画像给她。

伊丽莎白托先父的余荫巩固了自己的政权以后，就把俄国宫廷变成一个不夜之城。奢华的舞会、无穷的夜宴、纵情的狂欢、成群的面首成为女沙皇生活中不可缺少的部分。然而，日日沉醉在笙歌燕舞中的伊丽莎白，有一件事没有忘记，那就是尽快替自己找到一个合适的皇位继承人。她想起了姐姐安娜的儿子彼得·乌尔里希，决定立他为皇位继承人。1742年1月，女沙皇把彼得召到彼得堡，正式宣布他为俄罗斯王位继承人。

这一消息令约翰娜欣喜若狂，她认为索菲亚的运气来了，凭着荷尔斯泰因—哥道普家族与伊丽莎白的特殊关系，索菲亚与彼得的结合完全有了可能。

似乎上苍也在撮合这对年轻人。1742年，索菲亚随母亲一起去不伦瑞克拜访一位公爵夫人。在这里，她们遇上了一位研究手相术的天主教神父。这位神父在索菲亚的手上看到了三顶王冠。神父的预言使约翰娜更加坚信幸运之神正在向索菲亚招手。说来也奇怪，13岁以后的索菲亚，身材相貌出落得越来越讨人喜欢了。原先枯瘦如柴的身躯逐渐丰满起来，一双蓝黑大眼睛熠熠发光，在某种程度上掩饰了她那



长鼻子尖下巴的缺点。皮肤白里透红，细腻且富有弹性，每个毛孔都透出一股青春的气息。索菲亚对自己的变化兴奋不已，她写道：“我那丑容一去不复返了！”从此，这个曾被看成是丑小鸭的小姑娘对自己的未来充满信心，她开始认真考虑起神父的预言。她在《回忆录》中写道：“尽管我还是个孩子，可是王后的称号使我听得很悦耳。此后，我周围的人都拿他（彼得·乌尔里希）和我开玩笑，渐渐地，我也习惯于认为我是属于他的了。”

18世纪的欧洲，政局动荡不安，形势变化莫测，各列强为争夺霸权连年征战。为了在斗争中取胜，各列强之间展开了结盟竞赛。当时，年仅32岁的普鲁士国王腓特烈二世清楚地认识到，能对普鲁士构成威胁的是北边的俄罗斯和东边的奥地利。为了集中力量对付奥地利，腓特烈决定与俄罗斯结下秦晋之好。当他得知索菲亚一家与俄国女皇的特殊关系后，立即将索菲亚的父亲晋升为陆军元帅，想以此博得女皇对他的好感。

彼得·乌尔里希成了辉煌的皇冠继承人之后，在他的周围立刻掀起了一股选择配偶的热潮。从彼得过去的家庭教师德国人勃柳麦尔，到女皇的御医法国人列斯托克，凡是能在这个充满阴谋和欺诈的宫廷中起一定作用的人，都有了自己的候选人以及支持这个候选人的党羽。一时间，出身显赫的美女画像如雪片似地从四面八方飞向彼得堡，其中有法国公主、波兰国王的女儿萨克森公主以及普鲁士国王的妹妹。当时极有权势的国务大臣贝斯杜热夫鼎力推荐萨克森公主。萨克森公主16岁，受过良好的教育。贝斯杜热夫希望通过这桩婚姻把俄国、萨克森、奥地利、荷兰和英国，即把四分之三的欧洲联合起来，对付普鲁士和法国。普鲁士国王当然不会就此罢休，他操纵着俄国宫廷里的普法派，拼命反对贝斯杜热夫的方案。不过，腓特烈二世并不希望自己的妹妹成为俄罗斯王位继承人的配偶，他说：“为了取代一个萨克森姑娘而牺牲一位有普鲁士皇家血统的公主的做法是最不近人情的了。”他开始物色新的候选人。不久，他就把眼光停留在安哈尔特—采尔布斯特

的索菲亚小公主身上。索菲亚虽非风姿俊逸，但也不是黯然无光，



况且她的家庭与俄国女皇有着密切的交往，成功的可能性极大。因此，她是一个理想的推荐对象。腓特烈立即命约翰娜带着索菲亚来柏林。

1742年9月，约翰娜母女俩来到柏林。腓特烈安排著名的法国画家贝恩为索菲亚画像。他告诉这名艺术家在画得逼真的同时，尽量美化这幅画像。这张经过精心艺术加工的画像很快被送往俄国宫廷中。与此同时，勃柳麦尔和列斯托克受腓特烈之托，向伊丽沙白女皇竭力鼓吹选索菲亚小公主的种种好处。他们告诉女皇：索菲亚出身于二等贵族家庭，可能比门第显赫的姑娘更温顺；索菲亚的父亲虽然见识有些短浅，但是一个很好说话的人；更为关键的是，这位姑娘体态健美，容颜秀媚，她曾与彼得大公有过交往，两人相处得很不错。女皇认真听取了这些意见，觉得有些道理。另外，这姑娘也算是荷尔斯泰因—哥道普家族的人，若不发生那场悲剧，索菲亚今天就是她的外甥女，而彼得·乌尔里希本来就是她的外甥，大家都是自家人，选索菲亚做未来的皇后还是比较合适的。于是，女皇命勃柳麦尔给约翰娜写封信，邀请她带女儿索菲亚到彼得堡来。

1743年底，克里斯蒂安·奥古斯特亲王一家在采尔布斯特聚会，庆祝克里斯蒂安的亲哥哥登上采尔布斯特的王位。时逢圣诞，全家沉浸在无比快乐的气氛之中。1744年的第一天到来了。这一天，天气十分寒冷，窗外雪花飘飘。亲王夫妇俩坐在壁炉旁，商谈着新年计划。突然，一位急使从柏林飞驰而至，送来一封信，信封上写着：“特急件，请交采尔布斯特城堡高贵的安哈尔特—采尔布斯特的约翰娜·伊丽沙白公主亲启。”约翰娜看到这封盼望已久的来自俄国的快信，紧张得半晌说不出话，她的心一下子提到了嗓子眼，就连她那一向以镇定著称的丈夫也从椅子上跳了起来。约翰娜急忙打开信封，开始读信，脸上浮起兴奋的神情。信中写道：“夫人，遵照伊丽沙白·彼得罗芙娜女皇陛下的特谕，我谨通知您，庄严的陛下希望殿下偕同长女公主毫不延缓地尽早莅临鄙国的皇宫所在地……殿下聪颖足以领悟女皇陛下急欲会见您和您的公主千金的真实意图，关于您女儿的才貌在此已经广为传颂……”这封信很长，勃柳麦尔在其中作了许多详细的指示。



他要约翰娜尽快收拾东西上路，侍从要缩减到最低限度，只准带一名宫廷女官、两名侍女、一位军官、一名厨师和两三名仆役；在里加，将有一支体面的侍从队伍等待她，并护送她到达宫中住处；禁止她丈夫同行；这次旅行的目的地，必须严格保密。当有人询问的时候，她应当回答说，她去拜访女皇，是为了感谢女皇给她的恩典。但准许她向普鲁士国王腓特烈二世吐露真情，因为腓特烈对此事早已了如指掌。随信还附上一张可以向一位柏林银行家兑现的支票，用以偿付旅途费用。款项数目不大，只有一万卢布。勃柳麦尔在信中解释说，如果寄来的款项太大，会引起别人的怀疑。另外，只要一越过俄国边界，约翰娜母女俩就什么都不需要了。

读完信，约翰娜激动异常，她使劲地摇着丈夫的肩膀，兴奋地说道：“亲爱的，我们的运气来了。女皇要召见我们的女儿，我想一定同彼得大公的婚事有关。一旦女皇看中了索菲亚，我们就有出头之日啦！”克里斯蒂安可没约翰娜那样高兴，他紧锁双眉，一言不发，兴奋中的约翰娜根本没注意到丈夫严肃的神情，还以为丈夫是激动得说不出话来。没过多久，又一名信使策马而来，他送来了普鲁士国王的亲笔信，信是写给约翰娜的。信中写道：“我直言不讳地告诉您，我特别尊重您和您的千金公主，我总希望为她创造一个飞黄腾达的良机，因此，我考虑可否把她许配给她的第三亲等表兄，即俄罗斯大公彼得·乌尔里希……”这封信更使约翰娜的心剧烈地跳动起来。她非常感激腓特烈国王为她女儿所做的一切，同时也更加确信她女儿手中的凤冠是十拿九稳的了。

兴高采烈的约翰娜急于要把这一消息告诉索菲亚，可克里斯蒂安不同意，他告诉她这桩婚姻必须慎重考虑。约翰娜不明白丈夫为什么这样举棋不定，难道让索菲亚去当未来的皇后会给这个家族抹黑吗？女皇在众多门第高贵的美女中选中他们的女儿，难道不值得骄傲和自豪吗？克里斯蒂安可不这样想。他首先想到的是索菲亚一旦被选中，那她很可能为了同大公结婚而不得不改信俄国东正教。克里斯蒂安是个虔诚的路德派教徒，他无法容忍女儿改变信仰。另外，出于对女儿